

Моля носете я заедно с личните си документи / Please take it with your personal documents.

Номер на полицата / Policy Number

20000012345

Застраховател
/ Insurer

Колонад Иншурънс Ес
Ей – клон България

Застраховач
/ Policyholder

Име Фамилия

Бул. Черни връх № 51Б,
вх. Б, ет. 2
ФеърПлей Бизнес
Център
1407 София
ЕИК: 204603407

За съдействие при спешни случаи, при хоспитализация или щета в чужбина, свържете се с: КОЛОНАД АСИСТАНС, тел. + 359 2 921 01 00

За да ускорите процеса на обслужване, подгответе имената на застрахованите лица и номера на полицата.

In case of emergency, the Insured Person(s) can use Colonnade Assistance helpline number + 359 2 921 01 00. To speed up identification process, tell the consultants first name and last name of Insured Person(s) and the policy number.

Детайли на застраховката / Insurance details

Застраховано лице

/ Insured person:

Г-н Name Surname (01.01.1990)

Срок на застраховката:

/ Validity:

Начална дата/ From **02.09.2019** Крайна дата/ To **05.09.2019**

дата на издаване

/ Issuing date:

28.09.2018

Дължимата сума

Застрахователна премия 4.01 EUR
/ Insurance premium:

**Данък върху
застрахователната премия
2%** 0.08 EUR
/ Insurance Tax 2%:

Общо дължима сума: 4.09 EUR
/ Total Sum Due:

Вариант на застраховка / Variant of insurance

Застраховка „Пътуване в България“ / Domestic Travel Insurance

ПОКРИТИЯ / COVERS

- Трайна загуба на трудоспособност в резултат на Злополука / Permanent Disability due to Accident
€ 6 000
- Смърт в резултат на Злополука/ Accidental Death
€ 6 000
- Загуба, кражба или повреда на багаж/ Baggage Loss, Theft or Damage Cover
€ 1 000
- Разходи за забавяне на багаж повече от 4 часа/ Baggage Delay (more than 4h delay)
€ 250
- Разходи за забавяне на полета повече от 4 часа/ Flight Delay (more than 4h delay)
€ 150
- Лична отговорност към трети лица – телесни наранявания/ Personal Liability Cover – Bodily Injuries
€ 10 000
- Лична отговорност към трети лица – имуществени щети /Personal Liability Cover - Property Damage

€ 5 000

Към настоящия застрахователен договор са приложими Общите условия по Застраховка „Пътуване в България“ за клиентите на ESKY, предоставени на Застрахованото (ните) лице(а) / The provisions contained in the ESKY General Conditions of Domestic Travel Insurance, provided to the Insured Person(s), are applicable to this insurance contract.

Всички спорове, възникнали по Договора, ще бъдат разрешавани съгласно законите на Република България и могат да бъдат отнесени за решаване от съответния съд, съгласно общите правила за определяне на компетентност на съдилищата или от съда по местожителството или адреса на управление на Застрахователя, Застрахования или бенефициента по застрахователния договор./ Any and all disputes arising under this Agreement shall be dealt with according to laws of the Republic of Bulgaria and may be brought before the courts according to general jurisdiction or before the court of jurisdiction for the place of residence or the registered office of the Policyholder, the Insured, the Beneficiary or the holder of the title of the insurance contract.

Администратор на лични данни е Колонад Иншурънс Ес Ей (Colonnade Insurance S.A.), който извършва операции в България чрез своя местен клон Колонад Иншурънс Ес Ей – Клон България (наричан по-долу за краткост Колонад или Администратор). Правното основание и целта на обработката на лични данни е да се предприемат действия преди сключването и за сключването на застрахователен договор, включително изпълнението на правното задължение на Колонад да оцени застрахователния риск и да оцени нуждите на клиентите (адекватност на предлагания продукт). В случай на сключване на договор чрез интернет, предоставените данни ще бъдат обработвани по автоматизиран начин, т.е. без човешка намеса. Предоставянето на лични данни е необходимо за сключването на застрахователен договор и за изпълнението на правните задължения на Колонад. Не е възможно сключването на застрахователен договор без предоставяне на лични данни. Предоставянето на телефонен номер и имейл адрес е доброволно, освен ако не е необходимо за получаването на файл със застрахователна полица.

Общите условия по застраховката осигуряват пълна информация за Администратора на лични данни, целите на обработката на лични данни, легитимните цели на обработката на лични данни, категориите получатели на лични данни, предаването на данни извън Европейското икономическо пространство, продължителността на обработката на лични данни, наличието на автоматизирано вземане на решения, правото да се подаде жалба в надзорния орган, задължителният или доброволен характер на предоставянето на конкретни лични данни, правото на достъп до лични данни, възможността за коригиране на предоставените лични данни, правото на заличаване или ограничаването на обработката на предоставените лични данни или правото да се възрази срещу обработката на лични данни, както и правото на прехвърляне на данни и правото да се оттегли съгласие за обработка на лични данни.

The administrator of personal data is Colonnade Insurance S.A., carrying out operations in Bulgaria through its local branch Colonnade Insurance S.A. – Bulgaria Branch (hereinafter: Colonnade or the Administrator). The legal basis and purpose of the processing of personal data are to take action prior to the conclusion and completion of an insurance contract, including the fulfillment of Colonnade's legal obligation to assess an insurance risk and to assess the needs (adequacy of the product offered). In the case of concluding a contract via the internet, the provided data will be processed in an automated or profiled way, i.e. without human intervention.

Supply of personal data is necessary for the conclusion and completion of an insurance agreement and for the fulfillment of Colonnade's legal obligations. It is not possible to conclude an insurance agreement without supplying personal data. Supplying a telephone number and an email address is voluntary unless it is necessary for the delivery of an insurance file.

The General Insurance Terms and Conditions provide full information about the personal data controller, the purposes of the processing of personal data, the legitimate purposes of the processing of personal data, the categories of recipients of personal data, the transfer of data outside the European Economic Area, the duration of the processing of personal data, the existence of automated decision-making, the right to lodge a complaint with the supervisory authority, the mandatory or voluntary nature of supply of specific items of personal data, the right of access to personal data, the possibility of its correction, deletion or restriction of the processing, or the right to object to the processing, as well as the right to transfer data and the right to withdraw one's consent.

**Колонад Иншурънс Ес Ей – клон България, бул. Черни връх № 51Б, вх. Б, ет. 2, ФеърПлей
Бизнес Център, 1407 София, ЕИК: 204603407**